

## Rau Tau Petrus Iboode Imin Maata 1 Pita—1 Peter

<sup>1</sup> Yau Petrus, mbanooŋa to Yesu Kriŋi. Nabood rau tane ilat pa yam tamtamon to Maaron tau aleep irau nugh nugh izi taan sirivu to Pontus, Galesia, Kapadosia, Asia, ve Bitinia. Onoon, lepooĝ tsiam to taan, yam aleep amin loomba mon. Eemon nugh tsiam duduun, ene sambam. \*

<sup>2</sup> Muun geeg, Tamaan Maaron isiigh gham amin le itagħon tauu nĝar tooni. Ve ila uraat to Avuvu Patabuyaan, i igham gham amin tamtamon tooni patabuyaana. Tauta aazne, atagħon nĝar to Yesu Kriŋi, ve Yesu siŋ tooni izala pavomim għa anĝalaan ila Maaron maata wa. \*

Poia tiina to Maaron iza tsiam, ve igham gham aleep poia kat toman lolomim luuma. Onoon.

*Maaron igham għiit tamin paagħu wa. Tauta aazne tagħur mataan pa lepooĝ poia to nugh sambam*

<sup>3-4</sup> Iit tapait Tiina toit Yesu Kriŋi Taama Maaron pa poia tooni. Pa i loolo isagħatin għiit ve aate waaro iit kat. Aghita. I ipaburigin Yesu Kriŋi pa mateegħ, ve ila burigiin to Kriŋi, iit tagħam lepooĝ paagħu wa. Tauta ezaan pa lepooĝ to taleep mataan yaryaare le alok, ve aazne tagħurghur mataan pa lepooĝ tawe. \*

---

\* **1:1:** Pil 3:20; Hib 11:13+    \* **1:2:** Ro 8:29; 2Tes 2:13    \* **1:3-4:** Yo 3:3; Ep 1:18+; Tit 3:5+

Lepoogh tau isasaan ghiit izi nugh sambam, ene poia mon. Ve irau isaghat, ma isov ne mako. Ighengheen tauvene taghon taghon gha ila. Pasaa, Maaron tauu ingini pait. \*

<sup>5</sup> Yam tau aghur ila to Krisi na, Maaron tauu tapiri imin sigheu payam. Ve i pale ingin gham tauvene ila ila le saawe to Mbon Murei, mako itotoi uleen tooni ivot ighazoon, ve igham mulin gham. Uleen tawe, i igharaata pataghaan wa. \*

<sup>6</sup> Yam agham ngar pa gabua naol tau nasavi zi ne, tauta igham gham lolomim poia le poia kat. Onoon, saawe tane, yam aat lolomim ipatajan. Pasaa, tovaan maata maata ivotvot payam. Eemon tovaan tau ivotvot payam na, eta ivot sorok mako. Tisov tivot itaghon Maaron ngar tooni. Ve tighen malau mako. Pale tisov. \*

<sup>7</sup> Saawe tau tigharaat gol, tighuru ila yav, lesu yav ighan muun ighau pani le ingalaan kat. Onoon, tamtamon tighita gol tighu ene kuaz tauu. Eemon gol irau igheen le alok mako. Murei pale ilale. Ve ghuruun ila tsiam, ene gabua tiina kat. Iliiv gol. Tauta Maaron ipul tovaan siriv tivot payam, lesu itoov ghuruun ila tsiam, ve ighamu ingalaan kat imin gol tau tighuru ila yav. Isaav ighe ayooz ari-aan pa badoon patajan, ene itotoi ighe ghuruun ila tsiam, ene gabua tauu. Tauvene saawe tau Yesu Krisi itotoi tauu ivot ighazoon, ene pale Maaron ipakur gham ve ezamim imin tiina. \*

<sup>8</sup> Onoon, yam aghita Krisi pa matamim pai eta

\* **1:3-4:** Kol 1:5; 2Tim 4:8      \* **1:5:** Yo 10:28, 17:11+; Jud 1:1

\* **1:6:** Mt 5:12; 2Kor 4:17; 1Pe 5:10      \* **1:7:** Mbo 66:10+; Yems

soone. Eemon aghur ila tooni, ve lolomim igheen tooni kat. Tauta igham gham lolomim poia le poia kat. Isaav ighe atoova to asavia lolomim, pale asavia izaa to saa? Gabua eta irao mako. \*

<sup>9</sup> Pasaa, yam aghur ila to Krisi aghe i pale igham mulin gham ve aleep poia. Ve aazne, aghitghita ghuruun ila tsiam anoonja siriv ivotvot. \*

*Muun, yes propet tisavia uraat to Krisi*

<sup>10-11</sup> Uraat tau Krisi ighamu to igham mulin gham, tomania poia to Maaron tau aazne izazaa tsiam, yes propet tau tivotia Maaron aliinja na tisavia muun wa. Eemon tighazoon pa saveen toozi tawe puughu mako. Tauta tiil saveen tana ngara, ve tizuari zi tighe le tiwatagh katin puughu: Pale neez o Maaron igham mulin tamtamon tooni? Ve uraat tawe pale ivot mindai? Pasaa, Krisi Avuvu tau ilepleep ila lolozi na, ipaghazonjai zi pa gabua siriv ighe: Krisi aat ibaad patajani naol itaghon Maaron ngar tooni. Le isov, o eeza tiina ivot ighazoon, ve ileep toman mbonari tiina izi nugh sambam. \*

<sup>12</sup> Tauvene Maaron ipaghazonjai yes propet pa ngar tooni, ve isaav pazi ighe: Aliinja tau tisavia na, ene injarui yes tauzi mako. Saveen toozi injarui gham. Saveen tawe ighengheen tauvene ilam ilam le saawe toit, ra anoonja ivot. Ve aazne, Avuvu Patabuyaanj tau Maaron imbaanjo sambam ve izilam na, ipaburigin yes uraata to Krisi gha tisavia vaaru poia payam, tauta aghazoon pa gabua

---

\* **1:8:** Yo 20:29; 2Kor 5:7      \* **1:9:** Ro 6:22      \* **1:10-11:** Mbo 22; Is 53; Mt 13:17+; Lu 24:26+

tana. Gabua tau ivot payam na, yes anjela paam tighe le tiwataghi, o poi. \*

*Iit aat tataghon ngar patabuyaaj*

<sup>13</sup> Tauvene agharaat ngar tsiam ve anjin taumim poi. Ve aghur ila to Maaron ariiaan, ve aghur matamim pa poia tooni tau pale izaa tsiam. Saawe tau Yesu Krisi imuul ilam ve Maaron itotoia ivot ighazoon, ene pale poia tooni tawe ivot mataghare. \*

<sup>14</sup> Muun, yam akankaan pa Maaron, ve lolomim ighaar pa ngar sasaghati naol to taan. Eemon aazne, Maaron igham gham amin i tauu natja, ve aghe ataghon ngar tooni. Tauvene apul ngar to lolomim munjaana igham pooz payam muul sov. \*

<sup>15</sup> Pa Maaron tau ipoi gham amin le na, i patabuyaaj. Tauvene yam irau ataghon ngar raraate imin eval tiina to taan ne mako. Laghoon tsiam, yam aat ataghon ngar patabuyaaj mon imin i tauu. <sup>16</sup> Saveeja tiboode pataghaan tauvene:

“Yau patabuyaaj. Tauvene yam paam aat ataghon ngar patabuyaaj imin yau.” \*

<sup>17</sup> Maaron tau yam asunjun pani ve awatwaato aghe Tamamim na, i ivool to tamtamon eta mako. Saawe tau ighe igabiiz ghiit ve ighur atuya pait, i ighur atuya pa iit tamtamon tasov itaghon ngar tau iit enaena taghamghamu na. Tauvene saawe tuuku tau aleep izi taan na, yam aat aroi pani, ve

\* **1:12:** Mbanj 2:2+; Ep 3:8+      \* **1:13:** Lu 12:35, 21:34; 1Tes 5:6+

\* **1:14:** Ro 12:2; Ga 5:16+; Ep 2:3, 4:17+      \* **1:16:** Wkp 11:44+; 2Kor 7:1; Hib 12:14

ataghon ngar tooni. Pa yam awatagh: Taan tane, ene nugh tsiam duduun mako. Ene aleep imin loom pani mon. \*

*Maaron ighol atuya to sosor toit pa Krisi sinj tooni*

<sup>18</sup> Yam awatagh: Ngar naol tau aghamu ila to timbumimna na, le anoonna poia eta mako. Muun, yam ataghon ngar tana le avaghamgham. Eemon aazne, Maaron ighol sosor tsiam atuya, tauta ipas gham avot pa ngar tana, ve igham gham amin le wa. Gabua tau i ipuli to ighol sosor tsiam atuya, ene irau isaghat imin gol ve silva mako. \*

<sup>19</sup> Gabua tawe, ene Krisi tauu sinj tooni tau iliiv kuaz ta naol ne. I, tiravu imaat imin sipsip naatu tau poia le poia kat. Gabuaana eta isaghat mako. \*

<sup>20</sup> Muun geeg, saawe tau Maaron ighur sambam ve taan soone, ngar tooni igheen pataghaan ighe imbaan Krisi ilam, lesa igham mulin ghiit. Maaron ighe iuul gham. Tauta saawe paaghu tane tau i ipasov uraat tooni, i imbaan Krisi ilam gha itotoi tauu ivot ighazon ila tamtamon matazi. \*

<sup>21</sup> Murei, Krisi imaat, ve Maaron ipaburigini pa mateegh, ve ighamu imuul izala pa sambam, ve igham Krisi le eeza tau tiina le tiina kat. Ve aazne, Krisi ipaburigin gham gha aghur ila to Maaron, tauta aghurghur matamim pa saawe to i igham mulin gham ve aleep poia. \*

*Taghur loloon pa tonjetaz toit to Krisi*

\* **1:17:** Ro 2:11; Pil 2:12, 3:20; Hib 11:13+ \* **1:18:** 1Kor 6:20

\* **1:19:** Igham 12:5; Yo 1:29+; 1Kor 5:7; Syg 5:9 \* **1:20:** Ga 4:4;

Kol 1:26; Hib 9:26 \* **1:21:** Mbanj 2:24; Pil 2:9

<sup>22</sup> Aazne, yam aghur ila saveeņ onoon to vaaru poia ve ataghoni, tauta anġalaan ila Maaron maata wa. Tauvene lolomim igheen to tonġvetaz tsiam to Kriŝi ve aghamgham poghani zi. Eemon yam aat azuari gham le aghur lolomim pazi kat. \*

<sup>23</sup> Pasaa, Maaron ivazogh saveeņ tooni ila lolomim imin aniiņ uuve poia, ve saveeņ tana itoor gham amin paaghu wa. Saveeņ tooni irau isaghat, ma isov ne mako. Pasaa, ene Maaron tauu aliiņa maata yaryaare tau pale igheen tauvene taghon taghon gha ila. \*

<sup>24</sup> Saveeņa tiboode pataghaan tauvene:

“Tamtamon to taan, tisov timatmaat rekrekia imin kikiliin.

Ve gabua naol isov tau tamtamon tighamgham ezazi pani, ene imin manman ruunġu tau timalai rekrekia ve titaptap.

Kikiliin imatmaat, ve manman ruunġu titaptap.

<sup>25</sup> Eemon Neer Tiina aliiņa, ene ighengheen tauvene irau saawe.” \*

Saveeņ tane, ene vaaru poia tau tivotia payam na.  
\*

## 2

### *Iit aat loloon pa lonġaan Maaron saveeņ tooni*

<sup>1</sup> Tauvene nġar sasaghati naol, tomania nġar karom, yam apul zi tisov tileplez. Ve apamir taumim pa ghuruun ila tsiam sov. Yam aat aghur ila kat, toman lolomim. Zeetmimņa tau lezi gabua

---

\* **1:22:** Yo 13:34+; Ro 12:9+; 1Tim 1:5; 1Yo 3:18      \* **1:23:** Lu 8:4+;

Yo 1:13; Yems 1:18      \* **1:25:** Mbo 103:15, 119:89      \* **1:25:** Mt 5:18, 24:35

katini na, aghur koi pazi sov, ve asinai zeetmimᵑa sov.\*

<sup>2</sup> Saveeᵑ to Maaron iᵑgalaanᵑ mon. Ngar saghati eta igheen ila loolo mako. Ve ipalot gham pa lepoogh to anunumim imin tuz tau yes geegeu tighunu. Tauvene yam aat aghe le alonᵑloona, imin geegeu tau nᵑgarig gha tipoop zi na lolozi pa ghunuunᵑ tuz. Leso nᵑgar to Kriᵑi itum imin tiina ila lolomim, ve saawe to Mbonᵑ Murei, Maaron pale igham mulin gham ve aleep poi. <sup>3</sup> Tauvene saveeᵑ to Tiina toit, akisi tunᵑia. Pa poia tooni, taumim atoova ve ayamaana wa.\*

*Kriᵑi tamtamon tooni timin rumei to Maaron Avuvu*

<sup>4</sup> Kriᵑi, i imin maet maata yaryaare tau ikis rumei to Maaron iyooz ariaanᵑ. Tauvene yam anaruini ala. Onoon, tamtamon tivelegᵑi tighe i tamtamon sorok, ve tizori. Eemon Maaron tauu ighuru pa uraat tooni, ve loolo igheen tooni kat. I ighita Kriᵑi imin maet paghuuna ee tau atuya tiina kat. <sup>5</sup> Yam tau aleep ila lupuunᵑ to Kriᵑi loolo na paam, asov amin maet matazi yaryaare tau Maaron iraorao rumei tooni pani, lesu tauu Avuvu ileep ilonᵑ ila. Ve yam amin zeran patabuyaana to watoonᵑrau, lesu abees pa Maaron. Ve Avuvu Patabuyaana ipaburigin gham, tauta asunᵑsunᵑ pa Maaron ve apapaiti, ve aghamgham uraat ve nᵑgar popoia maata maata. Ila uraat to Kriᵑi, uraat ve nᵑgar tsiam naol tana timin watoonᵑrau popoia ila Maaron maata.\*

---

\* **2:1:** Ep 4:25; Kol 3:8+; Hib 12:1  
12:1; 1Kor 3:16; Ep 2:21+; Syg 1:6

\* **2:3:** Mbo 34:8

\* **2:5:** Ro

<sup>6</sup> Saveeŋa tiboode pataghaan tauvene:

“Aghita. Yau pale naghur maet ee igheen izi loloz Zion. Maet tawe, paghuuna kat ve atuya tiina. Taug naghuru to ipariaan rumei tsiau.

Tamtamon tisov tau tighur ila tooni, ene aat tighita ghuruun ila toozi anoonja. Eta irau ighur maata pani sorok ne mako.” \*

<sup>7</sup> Yam tau aghur ila na, aghita Krisi imin maet paghuuna kat tau atuya tiina na. Eemon yes tau tighur ila mako na, Maaron aliinja ziiri ru iduduun pazi kat:

“Maet tau yes to raon ruum matazi veleghini ve tisiki ilale, tauta tighuru imin puughu pa ruum. Leso ipaloti, ve ruum iyooz ariaan izala paavo.” \*

<sup>8</sup> Maet tawe, tamtamon siriv pale titut aghezi ila, ve titap tizi.

Ve siriv tighita ve tirere pani. Tauta igham zi titap.” \*

Yes titap pasaa, tizorzoor Maaron aliinja. Ngar toozi tawe, Maaron ighuru pazi pataghaan wa. \*

*Maaron tamtamon tooni timin zeran to watoonrau tau tibeas pa kinik tiina*

<sup>9</sup> Eemon yam, Maaron isiigh gham amin le, ve igham gham amin lupuun eemon wa. Yam zeran to watoonrau tau tibeas pa kinik tiina. Ve yam tamtamon patabuyaanja to Maaron. I ipoi gham gha apul ngar to ndoroom, ve alon ala ghazonja tooni loolo, lesa avotia ngar popoia maata maata

---

\* **2:6:** Is 28:16; Ro 9:33      \* **2:7:** Mbo 118:22; Mt 21:42      \* **2:8:** Is 8:14      \* **2:8:** Lu 2:34, 20:18



tau i ighamgham payam na. Ghazoonja tawe, paghuuna le paghuuna kat. Ighe tagham njar pani, ene aat njar toit imbool. \*

<sup>10</sup> Muun, yam aleep ilonj ila lupuun to Maaron mako. Ve aazne, yam amin tamtamon tooni patabuyaana. Muun, i loolo isaghatin gham mako. Ve aazne, loolo isaghatin gham, ve ireu sosor tsiam wa. \*

*Tagham njar tau iduduun mon ila tamtamon matazi*

<sup>11</sup> Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aghita: Taan tane, ene nugh tsiam mako. Yam aleep pani imin loom mon. Pasaa, nugh tsiam duduun, ene sambam. Tauvene naghe napalot gham: Njar sasaghati naol tau lolomim ighaar pani na, apul zi tileplez. Ene nasavia njar to lolomim munjaana tau ipaparav tomania njar to anunuun. \*

<sup>12</sup> Yam aat agham njar duduunja mon ila yes tau tiwatagh Maaron mako na matazi. Onoon, aazne, tingal saveen naol payam tigde yam zeran to ghamuun njar saghati. Eemon isaav ighe tighit gham ataghon njar poia, ene pale igham zi titoor njar toozi. Leso saawe tau Maaron ilam ve ighur atuya pa tamtamon, yes paam pale tipait eeza pa tapiri ve poia tooni. \*

*Taleep ila daaba toit sambazi ve taloonj alinjazi  
(Ro 13:1-7; Ep 5:22-6:9; Kol 3:18-4:1)*

---

\* **2:9:** Igham 19:5+; Kol 1:13; Syg 5:10      \* **2:10:** Ro 9:25+  
\* **2:11:** Ro 13:14; Ga 5:16+; Pil 3:20; Hib 11:13+      \* **2:12:** Mt 5:16; Ro 12:17; 2Kor 8:21; Pil 2:15

<sup>13</sup> Yam amin Tiina toit Yesu Krisi le wa. Tauvene tamtamon tisov tau tighur zi timin daaba pait na, yam aat aleep ila sambazi ve alooŋ saveeŋ toozi. Tauvene aleep ila kinik to Rom tau eeza tiina kat na saamba. \*

<sup>14</sup> Ve daaba siriv tau tiŋginŋgin nugh na paam, azoor zi sov. Aleep ila sambazi, ve alooŋ saveeŋ toozi. Pa yam awatagh: Kinik ighur zi, leso tighur atuya pa zeran sasaghatizi ve titatan zi, ve tipakur yes tau titaghon ŋgar poia na. <sup>15</sup> Tauvene Maaron ighe yam agham ŋgar poia mon. Leso apoon yes kankanooŋa tau tiŋgalŋgal saveeŋ pait ne avozi, ve tipul saveeŋ toozi tawe ileple. Zeran tawe, saveeŋ toozi imin saveeŋ to boraŋa. \*

<sup>16</sup> Onoon, ila uraat to Krisi, yam amin besooŋa muul mako. Eemon agham ŋgar aghe: “Aazne, yau nanŋin taug. Tauvene saa ŋgar tau naghe naghamu, ene irau naghamu.” Vene sov. Pa ighe agham ŋgar tauvene, ene pale imin puughu payam pa ghamuŋ sosor. Yam aat ataghon ŋgar tau itotoi ighe yam besooŋa to Maaron. \*

<sup>17</sup> Tauvene matamim tatanin tamtamon eta sov. Isaav ighe tamtamon lezi ezazi, ma lezi ezazi mako, na yam aat agham ŋgar poia mon pazi. Ve lolomim pa toŋvetaz tsiam to Krisi ve agham poghani zi, aroi pa Maaron ve ataghon ŋgar tooni, ve atandagh pa kinik.

*Saveeŋ tau iŋarui yes besooŋa  
(Ep 6:5-8; Kol 3:22-25)*

<sup>18</sup> Aiyo, yau leg saveeŋ rig pa yam besooŋa. Yam aat atatan taumim, aleep ila daaba tsiam sambazi,

\* **2:13:** Mt 22:21; Tit 3:1      \* **2:15:** Tit 2:8      \* **2:16:** Ga 5:1, 13

ve atandagh pazi. Yes tau tighamgham poghani gham ve titotoi n̄gar marowa payam, ve yes tau tighamgham ariaaṇa payam na paam. \*

<sup>19</sup> Onoon, isaav ighe matamim iṅgal Maaron ve ataghon n̄gar tooni, ve tamtamon tighur pataṇani payam, ene iduduun̄ mako. Eemon isaav ighe ayooz ariaaṇ pa badoon̄ pataṇani tana, ene pale Maaron loolo poia payam ve ipakur gham.

<sup>20</sup> Eemon isaav ighe yam agham n̄gar saghati ve tilos gham, ve abaad pataṇani tana, ene pale sei ipait gham? Mako. Ve isaav ighe abaad pataṇani pa taghoniin̄ n̄gar duduun̄a, ene pale Maaron loolo poia payam ve ipakur gham. \*

*Tayooz ariaaṇ pa badoon̄ pataṇani, leso tataghon Yesu aaghe niia*

<sup>21</sup> Maaron ipoi gham amin le, leso ataghon n̄gar tauvene. Aghita. Krisi ibaad pataṇani tiina kat to iuul gham. I itotoi gham pa n̄gar tooni tawe, leso aghita ve ataghon aaghe niia. \*

<sup>22</sup> “I igham sosor eta mako, ve saveeṇ karom eta ivot ila aavo mako.” \*

<sup>23</sup> Ve saawe tau tisik saveeṇ veleghiin̄ pani, i iyol saveeṇ toozi mako. Ineneeṇ mon. Ve saawe tau tighur yavyavuun̄ pani, i isavia saveeṇ eta to iparoi zi mako. I inumeer Maaron, ve ipul tauu ila i niima. Pasaa, i iwatagh: Gabizoon̄ to Maaron, ene iduduun̄ mon. \*

\* **2:18:** 1Tim 6:1+; Tit 2:9+

\* **2:20:** 1Pe 3:14, 17, 4:14+

\* **2:21:**

Mt 16:24; Yo 13:15; 1Yo 2:6

\* **2:22:** Is 53:9; 2Kor 5:21; Hib 4:15

\* **2:23:** Mk 15:4+; Ro 12:19; 1Tes 5:15; 1Pe 3:9

<sup>24</sup> Saawe tau Krisi ibaad sosor toit atuya izala ai pambaroon, i iyamaan yavyavuun tiina kat ila tiini. Leso tasov pa ghamuun ngar saghati, ve taleep poia ila tooni, ve tataghon ngar duduunja mon. Tauvene zibzib niia tau igheen ila Krisi tiini, tauta igharaat gham gha poiamic wa. \*

<sup>25</sup> Muun, yam aleep imin sipsip tau tisagsag. Ve aazne, amuul alam to Nginiin tsiam Krisi wa. I Neer tau maata pa anunumim irau saawe. \*

### 3

#### *Saveen injarui yes vaivaija*

<sup>1-2</sup> Yam zilivaa vaivaija paam, yau nasaav payam tauvene. Atatan taumim ve aleep ila azuwamimja sambazi. Isaav ighe toozi siriv tizoor Maaron aliija, na yamja avazorai gham sov. Apul saveen pazi. Pa ighe tighit gham atandagh pazi, ve aroi pa Maaron ve ataghon ngar tooni, ve agham ngar ngalaanja mon, ene pale ngar tsiam tana igherev zi tila pa Krisi. Leso yes paam tighur ila tooni, ve timin le. \*

<sup>3</sup> Eez naol tau tagharaat tauun lesu paghunaan ila tamtamon matazi imin tapirai dabaan raua, ma tapabood ghiit pa gabua milmilia, ma tanonogh ghiit pa nonoghiija popoiazi tau atuyazi tintiina, yam zilivaa agham ngar tiina pani sov. Pa ene gabua sorok to uliin mon. <sup>4</sup> Yam aat azuari gham pa tikoos tauu. Ene ngar popoia to Maaron tau igheen ila loloon. Isaav ighe yam atatan taumim ve ataghon ngar luuma, na ngar tsiam tana pale

---

\* **2:24:** Is 53:5; Ro 6:10+      \* **2:25:** Is 53:6; Yo 10:14; Hib 13:20

\* **3:1-2:** 1Kor 7:14+; Kol 3:18; Tit 2:5

imin tikoŋ tauu payam. Tikoŋ tauvene irau isaghat mako. Pale igheen taghon taghon gha ila. Ve ila Maaron maata, ene gabua tiina ve gabua tauu. \*

<sup>5</sup> Muuŋ, yes zilivaa patabuyaana tau tighurghur matazi pa Maaron na, tigharaat tauzi tauvene. Yes titatan tauzi ve tileep ila azuwazna sambazi.

<sup>6</sup> Imin Sara. I ilonlooŋ azaawa Abaram aliina, ve ipoi ighe 'tiina tooni.' Isaav ighe yam zilivaa agham ngar poia, ve aroi mako ve anumeer Maaron, ene aat ataghon Sara ngar tooni, ve amin i natlivaŋa.

<sup>7</sup> Ve yam vaivaina zitamoot paam. Matamim izi pa azuwamimna sov. Lepoogh tsiam tomani zi, matamim ingal zi, ve agham poghani zi. Pa yam awatagh: Yes tapirizi tiina mako. Ve Maaron ighe itotoi poia tooni pazi leso tigham lepoogh poia ila tooni raraate imin yam. Tauvene isaav ighe agham saghatin zi, ene pale Maaron ipoon taliina pa sunuun tsiam. \*

*Talup ghiit tamin eemon, ve tagham poghania tamtamon*

<sup>8</sup> Aiyo, nasavia saveen tane, ve isov. Yam asov alup lolomim ve ngar tsiam imin eemon. Isaav ighe tamtamon eta loolo ipatanan, na lolomim ipatanan tomania. Ve ighe loolo poia, na lolomim poia tomania. Lolomim pa tonvetaz tsiam to Krisi ve agham poghani zi. Ve lolomim isaghatin tamtamon ve auul zi. Ve agham pa ezamim sov. Yam aat atatan taumim. \*

---

\* **3:4:** 1Tim 2:9+    \* **3:7:** Ep 5:25; Kol 3:19    \* **3:8:** Lu 6:36; Ro 12:10, 16; Pil 2:2+

<sup>9</sup> Isaav ighe tamtamon tigham n̄gar saghati payam, na ayatu sov. Ve ighe tisik saveeñ saghati payam ve tivelegh gham, na ayoli sov. Yam aat agham poghani zi, ve aghason Maaron to ighur poia tooni iza toozi. Pasaa, i ipoi gham amin le, lesa ataghon n̄gar tane. Isaav ighe agham tauvene, ene pale poia tooni iza tsiam paam. \*

<sup>10</sup> Pasaa, Maaron aliija isaav tauvene:

“Isaav ighe tamtamon eta loolo pa lepoogh poia, ve ighe ighita saawe poia ve ileep toman tintini, i aat in̄gin poghania aavo. Lesa saveeñ saghati, ma karom eta ivot ila aavo sov.

<sup>11</sup> Ve i aat ighur muuri pa n̄gar saghati, ve igham n̄gar poia mon. Ve izuari ghi pa n̄gar luuma, ve il eez to yesna tamtamon tisov tivalupu zi timin eemon ve tileep poia.

<sup>12</sup> Pasaa, Neer Tiina maata pa tamtamon dudun̄azi, ve ighurghur taliija pa sunjuun toozi.

Eemon yes tau tighamgham n̄gar saghati na, i maata ighaughau pazi ve ighurghur koi pazi.” \*

*Saveeñ in̄arui yes tau tibaad patan̄ani pa Kri  
eeza*

<sup>13</sup> Isaav ighe yam azuari gham pa ghamuun̄ n̄gar poia, na sei pale irau ivaghamun̄ gham? Mako. \*

---

\* **3:9:** Mt 5:44; Ro 12:14; 1Tes 5:15      \* **3:12:** Mbo 34:12+

\* **3:13:** Onoon, tamtamon irau tivaghamunia iit tamtamon to Kri anon̄aan. Eemon irau tivaghamunia anunuun̄ ne mako. Pasaa, Maaron in̄gin̄gin ghiit.      \* **3:13:** Mt 10:28; Ro 8:31, 35+

14 Eemon isaav ighe ataghon ngar duduunja ve abaad patanjani pani, na lolomim poia. Pasaa, poia to Maaron pale iza a tsiam. Tauvene isaav ighe tamtamon tigham ngar eta to tiparoi gham, na aroi ve agham ngar naol sov. \*

15 Yam aat aghur Krisi imin Tiina tsiam ila lolomim ve aatab pani.

Saawe isov, agharaat ngar tsiam poi. Ighe tamtamon tighason gham pa ghuruun ila tsiam, na yam irau ayol ghasoniin toozi, ve apaghazonjai zi pa puughu tau aghurghur matamim pa saawe to Krisi igham mulin gham. \*

16 Ve aloon. Saawe tau yam ayol ghasoniin toozi, matamim veleghin zi sov. Asavia saveen marowa ve saveen poia mon pazi. Aazne, tamtamon tiyauyau avozi payam, ve tivavaghamunia ezamim pasaa, yam agham ngar poia itaghon Krisi ngar tooni. Tauvene laghoon tsiam, yam aat ataghon ngar tau awataghi aghe ene ingalaan mon ila Maaron maata. Leso koiamimnja tawe tighita ngar poia tau aghamghamu na, ve mayazi. \*

17 Tauvene isaav ighe Maaron ighe tabaad patanjani pa ngar poia tau taghamu ne, ene poia. Tayok pani mon. Eemon isaav ighe tagham ngar saghati ve tabaad patanjani pani, ene poia mako. \*

*Krisi, i neer duduunja. Eemon ibaad patanjani, lesa igham ghiit tala to Maaron*

18 Agham ngar pa Krisi. I neer duduunja kat. Eemon i igham iit tamtamon sasaghatiin niaan, ve

---

\* **3:14:** Mt 5:10; 1Pe 2:20, 4:14      \* **3:15:** Kol 4:6      \* **3:16:** Tit 2:8; 1Pe 2:12      \* **3:17:** 1Pe 2:20

iyamaan vavyavuun ila tiini gha imaat, leso ireu sosor toit, ve igham ghiit tala to Maaron. Uraat tooni tawe, i ighamu pai eemon, ve isov. Irau ighamu muul mako. Ve Maaron Avuvu ipaburigin pa mateegh, ve aazne i ileep maata yaryaare izi sambam. <sup>19</sup> Saawe tau iburigin pa mateegh, i ila ivotia Maaron aliinja pa avuvu sasaghati tau tizeev zi tilon tila ruum to vavyavuun loolo na. † \*

<sup>20</sup> Muun, saawe to Noa, avuvu sasaghati tawe tizorzoor Maaron aliinja. Eemon i ighur atuya pazi rekia mako. I isanjan Noa le ipasov uraat to vaghuzuun waan, ra ighur atuya pazi. Yes tau tilon tila waan loolo na, eval mako. Yes liim ve tol mon. Ve saawe tau yaa ivon toman tapiri, Maaron iuul zi ve tileep poia. \*

<sup>21</sup> Yaa tawe, ene imin ngar to ghamuun yaa tau aazne igham mulin gham na. Ene nasavia ngar tau tirughuuz ghiit ve muun ighau pa tiniin ne mako. Pasaa, ngar duduun to ghamuun yaa, ene vene: Iit taghason Maaron to igham ghiit tangalaan ila i maata, ve tambu saveen to tataghon ngar tooni. Ngar tauvene irau igham mulin gham pasaa, Maaron ipaburigin Yesu Krisi pa mateegh wa. \*

---

† **3:19:** Saveen ziiri tane puughu ighazon geeg mako. Eemon zeran ngara siriv tighe saveen tane puughu, ene vene: Saawe to Noa, yes anjela sasaghati tau titaghon Sadan na, tigham taliinjizi kat, ve tipazaagh tamtamon pa ghamuun ngar sasaghati naol. Tauvene Maaron iziir zi tila tileep izi nugh ee. Leso tisanjan saawe to i ighur katin atuya pazi. Saawe tau Krisi imaat, i ila to yes anjela sasaghati tawe, ve ivotia saveen pazi ighe i iliiv zi wa. \* **3:19:** Ro 5:6; Hib 9:26; 1Pe 4:6 \* **3:20:** Gnp 6:5–7:24 \* **3:21:** Tit 3:5; Hib 10:22



<sup>22</sup> Ve i izala pa sambam, gha aazne ileep ila Maaron niima tapir. Tauta anjela tomania avuvu maata maata tau ezazi ve tapirizi tiina na, tisov tileep ila i saamba. \*

## 4

### *Ngar to yes tau Krisi igham zi timin paaghu*

<sup>1-2</sup> Tauvene saawe tau Krisi ileep izi taan, i ibaad patañani, ve iyamaan yavyavuun ila tiini, leso iuul ghiit. Yam tauvene paam. Ataghton ngar to Krisi tana, agharaat gham, ve asañan pa badoon patañani. Pa tamtamon tau ighe ibaad patañani pa Krisi eeza ve iyamaan yavyavuun ila tiini, ene i ipul ngar saghati wa. Tauvene saawe tau i ileep izi taan, ngar to loolo munğaana irau igham pooz pani muul mako. I pale itaghton Maaron loolo. \*

<sup>3</sup> Ngar sasaghati maata maata tau yes kankanooña loloz i ghaar pani na, yam agham zi irao. Aghita: Muun, lolomim ipapazaagh gham pa ghamuun ngar sasaghati naol imin: matamim saghati imin ngavuun, aghunghun le avaghamgham, aluplup gham pa ghanghaniin ve ghunuun toman oroor tiina, ve abesbees pa maaron karomña tau tutuun to Maaron ingalsekin ghiit pazi na. \*

<sup>4</sup> Ve aazne, zeetmimña tighit gham ve tigham ngar naol. Pasaa, yam apaak zi ve yamña alup gham pa ghamuun ngar sasaghati naol tawe muul mako. Tauta tisiksik saveen sasaghati naol payam, ve tivevelegh gham. <sup>5</sup> Eemon murei, yes pale tiyooz

---

\* **3:22:** Mbo 110:1; Mk 16:19; Ep 1:20+      \* **4:1-2:** Ro 6:2+; 2Kor 5:15; Ga 5:24; 1Pe 2:21      \* **4:3:** Ro 13:12+; Ep 4:20+

ila Neer Tiina naagho, ve tivotia n̄gar tau tighamu izi taan na pani. I igharaat ghi, ve isasañan saawe to igabiiz tamtamon tisov ve ighur atuya pazi. Yes tau tileep matazi yaryaare, ve yes mateegha paam. \*

<sup>6</sup> Maaron ighe tamtamon tooni tileep matazi yaryaare imin i tauu. Puughu tane ta tamtamon tooni tau timaat wa, saawe tau tileep matazi yaryaare, tilooñ vaaru poia. Yes timaat pasaa, tamtamon tisov to taan tau tigham sosor na, Maaron ighur atuya pazi. Eemon ila uraat to Avuvu Patabuyaañ, aazne anunuzi tileep matazi yaryaare. \* \*

*Tagharaat tauun ve tagham uraat tau Maaron ighuru ila nimaan*

<sup>7</sup> Aazne, saawe to gabua naol tisov tilalez, ene ilam igharau wa. Tauvene agham n̄gar poi, ve añgin taumim poi. Leso iuul gham pa suñuñ tsiam. \*

<sup>8</sup> Ve gabua tiina tau iliiv n̄gar naol isov, ene n̄gar to loloon pa tauun. Tauvene azuari gham le ataghon katin n̄gar tane. Pa n̄gar to loloon pa tauun, ene

---

\* **4:5:** Mbañ 10:42; 2Tim 4:1; Yems 5:9      \* **4:6:** Eez tau muñ Maaron tamtamon tooni tilooñ vaaru poia, ene saveeñ mbuaañ tooni katini tau isavia Mesia. Yes tau tighur ila saveeñ mbuaañ tawe na, Maaron ighit zi ighe yes tighur ila to Mesia. Ve ila ghuruñ ila toozi tawe, i ighit zi ighe tiduduñ ila i maata. Tauvene saawe tau timaat, i igham anunuzi tileep matazi yaryaare. Ve aazne, Mesia izilam taan wa. Tauvene sei tau ighe ighur ila to Krisi ve imaat, ene Maaron igham anunu ileep maata yaryaare paam.

\* **4:6:** Ro 6:23, 8:10; 1Pe 3:19      \* **4:7:** Ro 13:12+

igham ghiit tapul sosor naol tau tamtamon tigham pait na, ve loloon iveghai zi. \*

<sup>9</sup> Ngar to ghamuun poghania loomba aat igheen ariiaan ila sosomim. Ambuzir pani sov. \*

<sup>10</sup> Maaron ireirei uraat toman ngar maata maata pait itaghon tauu poia tooni. Tauvene saa uraat ma ngar tau i ireii payam, na anjin poghania, ve agham anoonja tooni ivot. Leso avaule gham, ve amin besoonja popoia to Maaron. \*

<sup>11</sup> Tauvene isaav ighe neer eta le uraat to ivotia Maaron aliinja pa tamtamon, i isaav itaghon tauu ngar tooni sov. I aat isaav imin Maaron tauu isavsaav ila i aavo. Ve isaav ighe tamtamon eta le uraat to iuul tamtamon, i aat igham tapiri ila to Maaron ve igham uraat tana. Isaav ighe agham tauvene, ene pale ngar tsiam isov igham tamtamon tipait Maaron pa tapiri ve poia tooni ila Yesu Krisi eeza.

Tapakur Krisi eeza ve tapaiti pa tapiri, ta aazne ve taghon taghon gha ila. Onoon.

*Isaav ighe tabaad patajani pa Krisi eeza na tagham ngar naol sov*

<sup>12</sup> Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Onoon aazne, patajani tiina kat itoov ghuruun ila tsiam, ve ayamaana imin yav ighan gham. Eemon gabua tau ivot payam na, arur pani, ve agham ngar naol aghe ene gabua maata ite na sov. Pa patajani tauvene igham Maaron tamtamon tooni katini wa. \*

\* **4:8:** Lp 10:12; 1Kor 13:4+; Kol 3:14      \* **4:9:** Ro 12:13; Hib 13:2

\* **4:10:** Ro 12:6+; 1Kor 12:7+; Ep 4:11+      \* **4:12:** Mbanj 14:22; 2Tim 3:12; 1Pe 1:6+

<sup>13</sup> Lolomim poia. Pa aazne, yam apaak Krisi, ve abaad patanjani imin muunj i ibaado. Tauvene ayooz ariaan. Leso saawe tau itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazon, i pale igham gham lolomim poia le poia kat. \*

<sup>14</sup> Tauvene isaav igha yam avotia Krisi ve ataghon ngar tooni, ve tamtamon tisik saveen saghati payam ve tivelegh gham, na tintinmim pa poia to Maaron tau iza tsiam. Pa saawe tauvene, Maaron Avuvu tau itotoi Maaron tapiri ve poia tooni pait na, pale ileep kat tomani gham. \*

<sup>15</sup> Eemon tsiam eta irav tamtamon imaat, ium, isengeen saveen sorok, ma igham ngar saghati ite paam sov. Pa igha yam agham ngar tauvene, ve tingal matamim pani, ene poia mako. Ngar tauvene ivaghamunia Krisi eeza. <sup>16</sup> Eemon isaav igha yam ataghon Krisi ve abaad patanjani pani, na mayamim sov. Tintinmim ve apait Maaron. Pa Krisi igham gham amin i le wa. Tauta tiwaat eeza payam tigha yam Kristen. \*

<sup>17</sup> Saawe to Maaron igabiiz tamtamon tooni ve ighur atuya pazi, tauta tazaa pani wa. † Pasaa, i igha igabiiz ghiit imin maata. Le isov, o igabiiz yes siriv anazi. Aghita. Isaav igha i igham tauvene pa iit tamtamon tooni, pale igham

---

\* **4:13:** Pil 3:10; Kol 1:24    \* **4:14:** Mt 5:11    \* **4:16:** Mbarj 5:41; Pil 1:29    † **4:17:** Petrus ighita igha patanjani tau yes Kristen tibaad zi na, ngara tauvene: Aazne, Maaron igagabiiz tamtamon tooni. Ve isaav igha ngar toozi iduduunj mako, i ipul patanjani ivot pazi to ipaduduunj zi. Leso saawe to Mborj Murei ve gabizoonj tauu igha ivot, yes aat tileep poi. Eemon yes tau tighur ila mako na, i ipul zi tileep tauveve le saawe to Mborj Murei, mako igabiiz zi ve ighur atuya pazi gha tilalez.

saa ngar pa yes tau tizorzoor vaaru poia tooni?

<sup>18</sup> Maaron aliinja tau tiboode na isaav tauvene:

“Eez to Maaron igham mulin ghiit, ene ipatajan kat pa zeran dudunazi to titaghoni.

Ighe tauvene, mindai pa zeran sasaghatizi tau matazi ingal Maaron rigta mako na? Pale saa ngar ivot pazi?” \*

<sup>19</sup> Tauvene isaav ighe Maaron loolo ighe yam abaad patanjani pa Krisi eeza, na aghur taumim ila i niima, ve agham ngar poia irau saawe. I irau ighur muuri payam mako. Pasaa, i ta ighur gham, ve loolo isaghav tamtamon tooni ariaan. \*

## 5

*Nginiinja aat tingin poghania Maaron tamtamon tooni*

<sup>1</sup> Aiyo, yau naghe napalot nginiinja tsiam pa saveen siriv. Pasaa, yau paam nginiinj imin yam. Ve patanjani tau Krisi ibaado na, taug naghit katini pa matag. Ve saawe tau Krisi imuul ilam ve itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazon, ene pale yau paam itinja taleep ila Krisi mbonari loolo. Tauvene yam nginiinja irau aloon alinag tane, ve ataghoni.

<sup>2</sup> Maaron ighur uraat ila nimamim wa ighe anjin sipsip tooni. Tauvene matamim pazi ve anjin zi poi. Uraat tsiam tana, isaav ighe tamtamon tizoornugh payam to aghamu, ene poia mako. Aghamu toman lolomim, o poia. Leso ataghon Maaron loolo. Ve agham ngar tiina pa lemim atuya sov. Pa ngar tauvene, taghita poia mako. \*

\* **4:18:** Lp 11:31      \* **4:19:** Mbo 31:5; Lu 23:46; Mbanj 7:59

\* **5:2:** Yo 21:15+; Mbanj 20:28; 1Tim 3:3; Tit 1:7

<sup>3</sup> Yes tau Maaron ighur zi ila nimamim to angin zi na, agham taumim amin tiina pazi ve atatan zi tizi sov. Yam taumim aat amin totoyaan poia pa Maaron sipsip tooni. Leso tighit gham, ve titaghon gham pa ngar tsiam. \*

<sup>4</sup> Ighe agham tauvene, saawe tau Nginiin Tauu to sipsip imuul ilam, ve itotoi tapiri ve eeza tiina ivot ighazon, Maaron pale igham gham aleep ila tauu mbonari loolo le alok imin lemim atuya. Atuya tauvene, irau isaghat, ma isov ne mako. \*

*Tatatan tauun ezaan, ve taghur patajani toit ila Maaron niima*

<sup>5</sup> Ve yam geegeu aleep ila nginiina tsiam sambazi, ve aloon saveen toozi. Yam asov irau atatan taumim ezamim, ve abees poi pa taumim. Pa Maaron aliiņa isaav tauvene:

“Yes tau tipait tauzi ezazi na, Maaron ighurghur koi pazi ve itatatan zi.

Ve yes tau titatan tauzi ezazi na, i ighurghur poia tooni izazaa toozi.” \*

<sup>6</sup> Tauvene atatan taumim, ve aleep ila Maaron saksaki niima saamba. Ighe agham tauvene, i aat ipakur gham ila saawe tau i tauu ighuru na. \*

<sup>7</sup> Patajani tsiam naol tau lolomim bubu pazi na, aghur zi tisov tila Maaron niima. I pale iuul gham. Pasaa, i ighamgham ngar tiina payam ve maata payam. \*

---

\* **5:3:** 2Kor 1:24; Pil 3:17; 1Tim 4:12; Tit 2:7      \* **5:4:** 1Kor 9:25;  
 2Tim 4:8; 1Pe 1:4      \* **5:5:** Mt 23:12; Yems 4:6      \* **5:6:** Lu 1:52,  
 14:11; Yems 4:10      \* **5:7:** Mbo 55:22; Mt 6:25+; Pil 4:6

<sup>8</sup> Agham n̄gar poi, ve matamim iza. Pa koiamim Neer Saghati, i ilaghlaagh imin laion tau iyuryuur ve iliil tamtamon pa ghaniin̄. <sup>9</sup> Tauvene akis ghuruun̄ ila tsiam tun̄ja, ve aparav ariaan̄, lesa atatani. Pa yam awatagh: Ton̄vetaz tsiam to Krisi tau tileep irau nugh nugh na, tibadbaad patañani raraate imin yam. \*

### *Saveen̄ palotiin̄ siriv*

<sup>10</sup> Maaron toit tau poia puughu na, i ipoi gham amin Krisi le, lesa igham gham ala aleep tomania ila mbonari loolo le alok. Patañani tau aazne abadbaado na, malau mako pale isov. Ve murei, Maaron tau pale igham gham aleep poia muul, ve ipalot gham, lesa ayooz tun̄ja, ve ataghon suvinia n̄gar tooni. \*

<sup>11</sup> I saksaki, ve tapiri tomania pooz tooni ighengheen tauvene irau saawe. Onoon.

### *Paesiin̄ siriv*

<sup>12</sup> Silas iuul ghau pa bodeen̄ rau tuuku tane. Yau naghita naghe i ton̄vetaz toit ee tau loolo isaghav Krisi ariaan̄ ve tiini ibees kat pa uraat tooni. Nabood rau tane ilat payam to napariaan̄ gham. Lesa aghur ila aghe poia to Maaron tau nasavia ila rau tane, ene gabua tauu. Tauvene akisi tun̄ja.

<sup>13</sup> Zeetmim̄ña tau Maaron isiigh zi imin yam ve tileep izi nugh tiina Babilon ne, \*

---

\* **5:9:** Ep 4:27, 6:11+; 1Tes 5:6; Yems 4:7      \* **5:10:** 2Kor 4:17; 1Pe 1:6      \* **5:13:** Petrus isavia saveen̄ tane iza to lupuun̄ ee to Krisi tau tileep izi nugh tiina Rom.

tigham aaz poia toozi ilat payam. Ve natug Markus paam, igham aaz poia tooni payam. \*

<sup>14</sup> Yam asov lolomim poia pa taumim ve avataki nimamim † itaghon ngar to loloon pa tauun.

Yam tau apaak Krisi ve aleep ila tooni na, Maaron igham gham asov aleep poia toman lolomim luuma. Onoon. \*

---

\* **5:13:** Mbanj 13:5, 13; Mbanj 15:37+; 2Tim 4:11 † **5:14:** Petrus ibood saveen tauvene: 'Avaghani avomim.' Ene eez toozi tau titotoi tigde loloji pa tauzi. Ve iit taghamgham tauvene mako. Tayanjin pa tamtamon, ve tavataki nimaan. \* **5:14:** Ro 16:16



**Maaron Saveen Tooni Patabuyaang**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua**  
**New Guinea. The Saveeng language is also called the**  
**Mutu language.**  
**Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam**  
**long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb